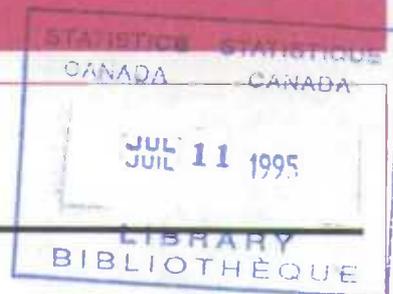


# Le Quotidien

Statistique Canada



**Le mardi 11 juillet 1995**  
Pour être diffusé à 8 h 30

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Ventes de véhicules automobiles neufs, mai 1995** 2  
Un regain de vie dans les ventes de camions propulse les ventes de véhicules automobiles neufs à 5,5% en mai, le premier gain mensuel à être enregistré cette année.
- **Indice des prix des logements neufs, mai 1995** 5  
Les prix des logements neufs ont diminué dans tout le Canada au cours de l'année dernière lorsque la baisse de la confiance des consommateurs a contribué à un fort déclin dans les mises en chantier de logements et dans les ventes.

## AUTRES COMMUNIQUÉS

Régimes de pension, 1er janvier 1994	7
Indices des prix des matières brutes, premières estimations, juin 1995	7
Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 14 juin 1995	7
Fil d'acier et certains produits de fil métallique, mai 1995	8
Transport du pétrole par pipelines, avril 1995	8
Ventes de sucre, juin 1995	8
Variation de l'emploi, 1989-1993	9

## NOUVELLES PARUTIONS 10



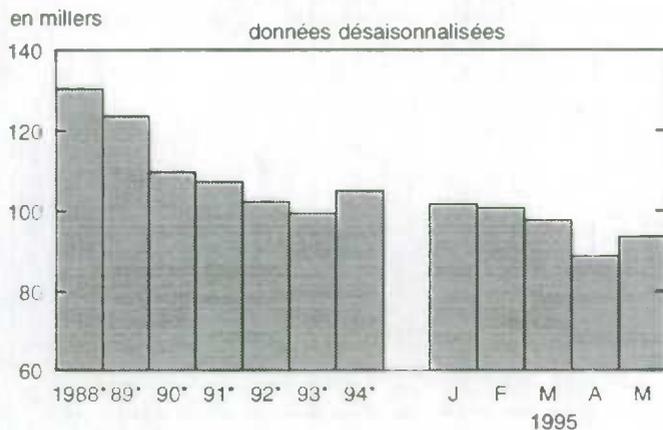
## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Ventes de véhicules automobiles neufs

Mai 1995

En mai, les concessionnaires ont vu leurs ventes de véhicules automobiles neufs augmenter après quatre mois de baisse. Les ventes ont grimpé de 5,5% pour atteindre 93 590 unités (donnée désaisonnalisée), mais cela demeure, en général, loin sous la moyenne mensuelle de véhicules vendus au cours des dernières années.

**Les ventes de véhicules automobiles neufs s'améliorent en mai, mais demeurent inférieures à la moyenne mensuelle de 1993**



\* moyenne des ventes mensuelles

Près de 75% du gain obtenu en mai découle du regain de vie dans les ventes de camions. Les concessionnaires ont ainsi vendu près de 10% de plus de camions (incluant les mini-fourgonnettes et les autobus) en mai, mais cette hausse ne couvre pas complètement les pertes encourues dans les ventes en mars et avril.

Les ventes de camions de taille moyenne et de gros camions et autobus sont de 20% supérieures à celles de mai 1994 (donnée non désaisonnalisée). En contrepartie, de piètres performances dans les ventes de camions légers, de véhicules d'utilité sportive, de mini-fourgonnettes et de fourgonnettes ont contribué à atténuer la croissance annuelle observée dans la catégorie des camions. Au total (toutes catégories de véhicules utilitaires confondues), les ventes ont chuté de 4,6% (donnée désaisonnalisée) depuis mai 1994.

Les concessionnaires ont vendu davantage de voitures particulières en mai, mais cette dernière augmentation ne couvre pas toute la perte encourue en avril. Les ventes des voitures particulières construites en Amérique du Nord croissent de 2,7% en mai et celles des voitures importées de 2,1%. Le nombre de voitures particulières vendues demeure loin sous la moyenne mensuelle des dix dernières années.

La demande future de nouvelles voitures peut être ralentie par des prix à la hausse, par des taux d'intérêts supérieurs ainsi que par la durabilité accrue des voitures. L'acheteur peut aussi opter pour un camion, une mini-fourgonnette ou un véhicule d'utilité sportive en remplacement d'une voiture, provoquant ainsi une chute des ventes de nouvelles voitures.

La dégringolade dans les ventes de voitures est plus évidente dans les modèles construits à l'extérieur de l'Amérique du Nord. Depuis plus de sept ans, les ventes de ces modèles suivent une tendance à la baisse. Une partie du plongeon est par contre attribuable à la fabrication de modèles étrangers en sol nord-américain.

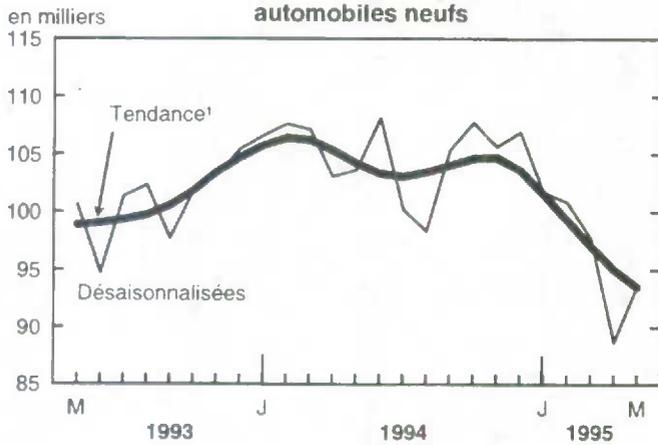
La valeur de la devise canadienne peut être un autre facteur jouant contre la concurrence étrangère. Le consommateur qui fait l'acquisition d'un modèle fabriqué au Japon paie en moyenne 21 100\$, tandis que pour les voitures nord-américaines, il paiera 19 800\$. Le prix moyen variant beaucoup selon le type de voitures et les options qui s'y rattachent, ce n'est pas une comparaison stricte de modèles comparables. L'écart entre le prix moyen d'achat est le plus large observé depuis 1993.

### Les ventes de véhicules automobiles neufs démarrent lentement

Pour les cinq premiers mois de l'année, les ventes de véhicules automobiles neufs sont de 8,6% sous le niveau de 1994. En 1994, ces dernières commençaient à se renflouer lorsque les fabricants ont rapporté leur première augmentation après cinq ans de disette. Mais cet optimisme s'écroule en cette nouvelle année. La moyenne des ventes mensuelles pour les cinq premiers mois de 1995 est inférieure à celle de chacune des onze dernières années.

Les premières estimations provisoires pour l'industrie automobile nous dévoilent une deuxième augmentation mensuelle dans les ventes de véhicules automobiles en juin.

**Amélioration en mai des ventes de véhicules automobiles neufs**



**Données stockées dans CANSIM: matrice 64.**

L'édition du mois de mai 1995 de *Ventes de véhicules automobiles neufs* (63-007, 16\$/160\$) paraîtra en août. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Serge Dumouchel au (613) 951-2210, Division de l'industrie. □

<sup>1</sup> La tendance à court terme représente une moyenne mobile des données.

**Ventes de véhicules automobiles neufs**

	Mai 1994	Avril 1995 <sup>r</sup>	Mai 1995 <sup>p</sup>	Mai 1994 à mai 1995	Avril 1995 à mai 1995
données désaisonnalisées					
				variation en %	
<b>Véhicules automobiles neufs</b>	<b>103 554</b>	<b>88 695</b>	<b>93 590</b>	<b>-9,6</b>	<b>5,5</b>
Voitures particulières	61 492	52 079	53 446	-13,1	2,6
Nord-américaines <sup>1</sup>	46 904	41 750	42 894	-8,5	2,7
Importées	14 589	10 323	10 552	-27,7	2,2
Camions, fourgonnettes, autobus	42 062	36 615	40 144	-4,6	9,6
	Mai 1994	Mai 1995 <sup>p</sup>	Mai 1994 à mai 1995	Part du marché	
				Mai 1994	Mai 1995
données non désaisonnalisées					
			variation en %	%	
<b>Véhicules automobiles neufs</b>	<b>135 452</b>	<b>125 468</b>	<b>-7,4</b>		
Voitures particulières	83 448	74 171	-11,1	100,0	100,0
Nord-américaines <sup>1</sup>	64 459	59 762	-7,3	77,2	80,6
Les trois Grands	52 774	47 154	-10,6	63,2	63,6
Autres	11 685	12 608	7,9	14,0	17,0
Importées	18 989	14 409	-24,1	22,8	19,4
Les trois Grands	2 890	1 326	-54,1	3,5	1,8
Autres	16 099	13 083	-18,7	19,3	17,6
Camions, fourgonnettes, autobus selon l'origine	52 004	51 297	-1,4	100,0	100,0
Nord-américains <sup>1</sup>	48 846	48 463	-0,8	93,9	94,5
Les trois Grands	45 333	45 034	-0,7	87,2	87,8
Autres	3 513	3 429	-2,4	6,8	6,7
Importés	3 158	2 834	-10,3	6,1	5,5

<sup>1</sup> Construits ou assemblés au Canada, aux États-Unis ou au Mexique.

<sup>p</sup> Données provisoires.

<sup>r</sup> Données révisées.

## Indice des prix des logements neufs

Mai 1995

Les prix des logements neufs ont diminué dans tout le Canada au cours de l'année dernière lorsque la baisse de la confiance des consommateurs a contribué à un fort déclin dans les mises en chantier de logements et dans les ventes.

L'Association canadienne des constructeurs d'habitations rapportait dernièrement que plus de 50% des constructeurs enquêtés nommaient le manque de confiance des consommateurs comme étant un facteur majeur de la baisse des ventes.

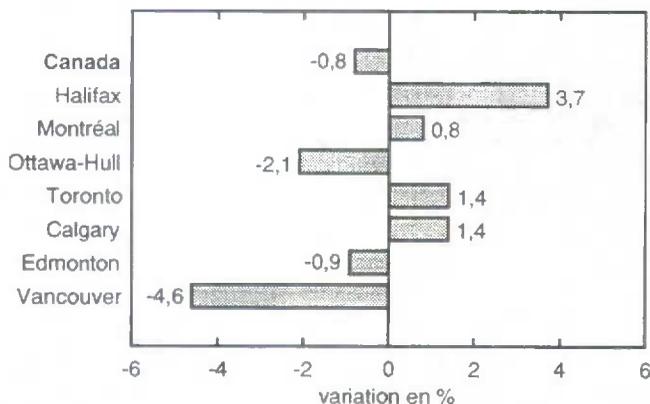
Depuis mai 1994, l'indice des prix des logements neufs, lequel mesure les fluctuations du prix des nouveaux logements unifamiliaux, des maisons de ville et des logements semi-détachés, a baissé de 0,8%. La variation annuelle en pourcentage était négative pour un onzième mois consécutif. Entre avril 1995 et mai 1995, l'indice a chuté de 0,2%.

Les prix des logements neufs ont chuté de façon importante sur la côte ouest, et à un moindre degré dans la Capitale nationale. Depuis mai 1994, les prix des logements ont baissé de 8,4% à Victoria, de 4,6% à Vancouver et de 2,1% à Ottawa-Hull. Les constructeurs dans ces villes ont réduit les prix ou ont offert des incitations aux acheteurs de façon à susciter des ventes dans les marchés stagnants.

La Société canadienne d'hypothèques et de logement a indiqué que la mise en chantier de logements couverte par l'indice a chuté de 32% à l'échelle nationale de janvier à mai 1995, comparativement aux cinq premiers mois de 1994.

La perspective à court terme pour la construction future de logements demeure faible. En mai, la valeur des permis de construction résidentielle est demeurée à des niveaux de récession pour le quatrième mois consécutif. La chute des taux hypothécaires et les prix plus bas des logements n'ont pu vaincre les inquiétudes des consommateurs quant à la sécurité d'emploi.

Indices des prix des logements neufs  
de mai 1994 à mai 1995



### Données stockées dans CANSIM: matrice 2032.

L'édition du deuxième trimestre de 1995 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 23\$/76\$) sera en vente dès septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Sous-section du service à la clientèle, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. □

**Indices des prix des logements neufs**  
(1986=100)

	Mai 1994	Avril 1995	Mai 1995	Mai 1994 à mai 1995	Avril 1995 à mai 1995
	variation en %				
<b>Indices des prix des logements neufs, total</b>	<b>136,0</b>	<b>135,2</b>	<b>134,9</b>	<b>-0,8</b>	<b>-0,2</b>
Maisons seulement	125,3	124,9	124,6	-0,6	-0,2
Terrains seulement	169,4	168,4	167,9	-0,9	-0,3
St. John's	128,2	127,9	127,9	-0,2	-
Halifax	115,9	119,8	120,2	3,7	0,3
Charlottetown	..	117,0	117,0	..	-
Saint John-Moncton-Fredericton	115,4	115,2	115,2	-0,2	-
Québec	134,6	135,1	135,3	0,5	0,1
Montréal	136,4	137,7	137,5	0,8	-0,1
Ottawa-Hull	123,4	121,7	120,8	-2,1	-0,7
Toronto	136,3	138,3	138,2	1,4	-0,1
Hamilton	126,5	126,0	125,2	-1,0	-0,6
St. Catharines-Niagara	121,8	120,7	119,8	-1,6	-0,7
Kitchener-Waterloo	122,9	122,8	122,3	-0,5	-0,4
London	146,3	142,4	142,4	-2,7	-
Windsor	127,0	128,8	128,3	1,0	-0,4
Sudbury-Thunder Bay	137,7	137,6	137,6	-0,1	-
Winnipeg	116,3	117,6	117,7	1,2	0,1
Regina	127,8	132,3	132,3	3,5	-
Saskatoon	112,6	113,5	113,5	0,8	-
Calgary	140,1	142,2	142,1	1,4	-0,1
Edmonton	148,2	147,0	146,9	-0,9	-0,1
Vancouver	145,8	139,3	139,1	-4,6	-0,1
Victoria	131,1	121,8	120,1	-8,4	-1,4

- Néant ou zéro.

.. Chiffres non disponibles.

## AUTRES COMMUNIQUÉS

### Régimes de pension

1<sup>er</sup> janvier 1994

Le nombre d'adhérents aux régimes enregistrés de pension offerts par l'employeur (REP) a diminué de 1,9% entre le 1<sup>er</sup> janvier 1992 et le 1<sup>er</sup> janvier 1994, pour se chiffrer à 5,2 millions. Cette baisse était due à la diminution de l'effectif masculin des régimes du secteur privé, plus particulièrement dans les industries de la fabrication, de la construction et des transports. Il s'agissait de la première baisse biennale depuis 1984. Entre 1982 et 1984, l'industrie de la fabrication avait été l'industrie la plus touchée.

La masse salariale avait également diminué entre 1982 et 1984; cela a eu comme effet de faire légèrement augmenter le taux d'adhésion aux régimes de retraite jusqu'à 47,3%. Entre 1992 et 1994, la masse salariale ayant augmenté, le taux d'adhésion reculait pour s'établir à 44,6%.

Étant donné la baisse de l'effectif masculin des régimes dans les industries ci-haut mentionnées, le taux d'adhésion pour les hommes a reculé considérablement, passant de 55% à 47% entre le 1<sup>er</sup> janvier 1984 et le 1<sup>er</sup> janvier 1994. Au cours de cette même période, le taux d'adhésion pour les femmes est passé de 37% à 42%. Cette hausse est le résultat des modifications apportées à la législation en matière de retraite et du plus grand emploi des femmes dans le secteur public, où l'adhésion est grande.

Le nombre de participants aux REP a beaucoup plus augmenté dans le secteur public que dans le secteur privé (26% contre 5%, respectivement, depuis 1984). Au 1<sup>er</sup> janvier 1994, plus de la moitié (53%) des adhérents aux régimes du secteur public étaient des femmes comparativement au tiers seulement dans le secteur privé. Les REP du secteur public couvraient près de la moitié (49%) de l'effectif total.

Les prestations de retraite qui seront versées diffèrent considérablement entre les secteurs. Une des pensions les plus généreuses procure aux retraités des prestations égales à 2% des gains (sur une période définie) pour chaque année de service. Dans le secteur public, 91% des adhérents aux régimes recevront une telle pension, contre 19% dans le secteur privé. Cependant, les adhérents du secteur public paient davantage pour leur pension. Presque tous devaient cotiser à leurs régimes, alors que dans le secteur privé moins de la moitié des adhérents y étaient tenus. Aussi, une proportion beaucoup plus forte des cotisants du secteur public (77%) que du secteur privé (1%) contribuaient aux taux les plus

élevés (entre 7% et 10% de leurs gains) en date du 1<sup>er</sup> janvier 1994.

Des données sur les termes et conditions des régimes enregistrés de pension, au 1<sup>er</sup> janvier 1994, sont maintenant disponibles.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Thomas Dufour au (613) 951-2088 ou avec Johanne Pineau au (613) 951-4034, Section des pensions, Division du travail. Télécopieur: (613) 951-4087. ■

### Indices des prix des matières brutes, premières estimations

Juin 1995

Les premières estimations provisoires montrent que l'indice des prix des matières brutes (IPMB) a connu une baisse de 0,2% en juin 1995 par rapport au mois de mai 1995. La seule baisse a été enregistrée par l'indice des combustibles minéraux (-4,9%). Cette chute a été partiellement compensée par les hausses de l'indice des métaux (+2,6%), de celui des substances animales et végétales (+2,1%) et de celui du bois (+0,1%). Selon les estimations, l'IPMB, sans la composante des combustibles minéraux, a augmenté de 1,5% en juin.

Ces données présentent une estimation du changement pour le mois de juin 1995 de l'IPMB. Elles sont basées sur une collecte incomplète de l'enquête ainsi que sur d'autres indicateurs. Les indices réguliers seront publiés à la fin du mois de juillet.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Sous-section du service à la clientèle, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. ■

### Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 14 juin 1995

Les quantités de marchandises transportées en wagons complets (à l'exclusion du trafic intermodal), pendant la période de sept jours se terminant le 14 juin 1995, ont diminué de 9,1%, ce qui représente 4,5 millions de tonnes métriques. Le nombre de wagons chargés a aussi diminué de 9,0% par rapport à la même période de l'année dernière.

Les 312 000 tonnes métriques dont le transport a été assuré par mode intermodal (rail-route) représentent une augmentation de 3,0% par rapport à

la même période, l'année dernière. Le total cumulatif de l'année révèle une augmentation de 20,7%.

L'ensemble du trafic, qui comprend le trafic en charge complète et le trafic intermodal, a diminué de 8,4% pendant la semaine de référence, le total cumulatif de l'année passant à 114,8 millions de tonnes métriques, une augmentation de 5,6% par rapport à l'année précédente.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section des transports terrestres, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

### Fil d'acier et certains produits de fil métallique

Mai 1995

Les livraisons de fil d'acier et de certains produits de fil métallique ont atteint 72 102 tonnes métriques durant le mois de mai 1995, ce qui constitue une augmentation de 1,9% par rapport aux 70 729 (donnée révisée) tonnes métriques livrées en mai 1994.

Des données relatives à la production et aux exportations pour certains produits sont également disponibles.

#### Données stockées dans CANSIM: matrice 122 (série 19).

Le numéro du mois de mai 1995 de *Fil d'acier et certains produits de fil métallique* (41-006, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Doug Higgins au (613) 951-9837, Division de l'industrie. ■

### Transport du pétrole par pipelines

Avril 1995

Pour le mois d'avril 1995, les arrivages nets par pipelines canadiens de pétrole brut et d'équivalent ont augmenté de 4,1%, s'élevant à 10 648 050 mètres cubes. Les arrivages nets cumulatifs sont de 43 059 070 mètres cubes, une hausse de 3,4% par rapport à la même période de l'année 1994. Les arrivages nets de gaz de pétrole liquéfiés et de produits pétroliers raffinés augmentent de 1,1% pour se situer à 5 920 389 mètres cubes. Les arrivages nets cumulatifs ont atteint 24 456 452 mètres cubes, ce qui constitue un recul de 0,1% par rapport à 1994.

Les exportations de pétrole brut et d'équivalent par pipelines ont augmenté de 13,1%, à 5 093 054 mètres cubes. Les importations par pipelines ont diminué à 672 244 mètres cubes, une baisse de 28,9% comparativement à avril 1994. En 1995, les exportations cumulatives évaluées à 19 036 702 mètres cubes surpassent de 6,2% le volume atteint en 1994; les importations cumulatives de 3 190 985 mètres cubes sont en baisse de 10,5%. Le pétrole brut canadien a trouvé un marché facile aux États-Unis, où la production intérieure a diminué au cours des dernières années.

Les livraisons par pipelines de pétrole brut aux raffineries canadiennes en avril sont de 4 371 361 mètres cubes, une diminution de 17,2% par rapport à avril 1994. Les livraisons de gaz de pétrole liquéfiés et de produits pétroliers raffinés sont de 569 487 mètres cubes, une augmentation de 16,0%. Les livraisons cumulatives de pétrole brut aux raffineries se chiffrent à 20 327 046 mètres cubes, une baisse de 4,3% par rapport à la même période de 1994.

#### Données stockées dans CANSIM: matrice 181.

L'édition du mois d'avril 1995 de la publication *Enquête mensuelle sur le transport du pétrole par pipelines* (55-001, 11\$/110\$) paraîtra au cours de la deuxième semaine de juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec David Roeske au (613) 951-3563, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

### Ventes de sucre

Juin 1995

En juin 1995, les raffineries canadiennes ont vendu 97 653 tonnes métriques de sucre de tout genre, dont 91 802 tonnes métriques sur le marché canadien et 5 851 tonnes métriques à l'étranger. Le total cumulatif des ventes de 1995 pour les sucres de tout genre est de 488 273 tonnes métriques, soit 444 739 tonnes métriques pour le marché canadien et 43 534 tonnes métriques pour l'étranger.

Des ventes totales de 101 301 tonnes métriques, dont 92 096 tonnes métriques sur le marché canadien et 9 205 tonnes métriques à l'étranger, avaient été enregistrées en juin 1994. Le total cumulatif des ventes pour les six premiers mois de 1994 pour les sucres de tout genre se situait à 532 025 tonnes métriques, soit 471 063 tonnes métriques pour le marché canadien et 60 962 tonnes métriques pour l'étranger.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 141.**

Le numéro du mois de juin 1995 de la publication *Situation du sucre* (32-013, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

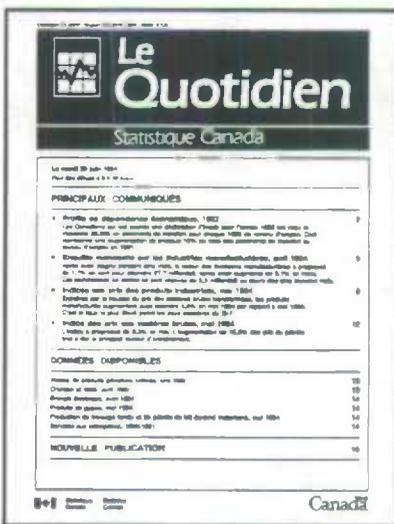
les unités moyennes de main-oeuvre (UMM) pour le Canada, les provinces et les territoires, selon la taille et la situation de l'entreprise. Il existe deux séries de tables: 1989-1993 et 1992-1993.

Pour plus de renseignements ou pour acheter ces tables, communiquez avec la Division des petites entreprises et des enquêtes spéciales au (613) 951-9045. ■

**Variation de l'emploi**

1989-1993

Les tables de *Variation de l'emploi* renferment les statistiques sur le nombre d'entreprises, les salaires et



**Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada**

Numéro au catalogue 11-001F. (Canada: 240\$; États-Unis: 288\$US; autres pays: 336\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à [lstproc@statcan.ca](mailto:lstproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe daily prénom et nom.

Rédactrice: Andrée Hébert (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1995. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.



1010193563

## NOUVELLES PARUTIONS

**Techniques d'enquête**, juin 1995

**Numéro au catalogue: 12-001**

(Canada: 45\$; États-Unis: 50\$US; autres pays: 55\$US).

**Production et livraisons de tuyaux et tubes en acier**, mai 1995

**Numéro au catalogue: 41-011**

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/72\$US; autres pays: 9\$US/84\$US).

**Produits chimiques industriels et résines synthétiques**, mai 1995

**Numéro au catalogue: 46-002**

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/72\$US; autres pays: 9\$US/84\$US).

**Bulletin de service du centre des statistiques de l'aviation**, juin 1995

**Numéro au catalogue: 51-004**

(Canada: 11\$/105\$; États-Unis: 13\$US/126\$US; autres pays: 15\$US/147\$US).

**Information population active**, semaine terminée le 17 juin 1995

Erratum: Dans l'édition du Quotidien du 7 juillet 1995, nous avons annoncé par erreur «La population active», numéro 71-001 au catalogue, dans cette rubrique, au lieu de cette publication.

**Numéro au catalogue: 71-001P**

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$US/120\$US; autres pays: 14\$US/140\$US).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**